

## FÁCIL DE COMPROBAR Y DETERMINAR

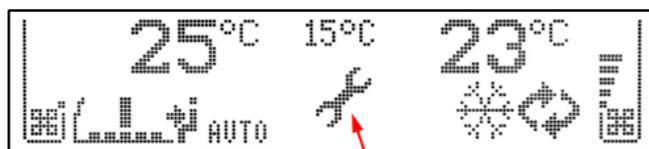
### Alarmas

El sistema de control CANAIRE utiliza un sistema de alarmas doble con dos niveles de señales:

- ALARMA (Alarma de color "ROJO").
- ADVERTENCIA (Alarma de color "AMARILLO").

Cuando se muestra en el sistema una alarma de color ROJO:

- Se muestra en pantalla el icono de alarma correspondiente a la TECLA DE SERVICIO.
- Suena una señal acústica de alarma: Primero, suena un pitido prolongado, seguido por pitidos breves repetidos.
- Organice la reparación INMEDIATAMENTE.

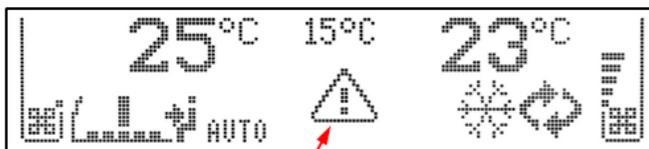


TECLA DE SERVICIO

Cualquier alarma de color ROJO hará que la unidad de HVAC pase al modo de VENTILACIÓN con la velocidad automática del ventilador. El conductor puede cambiar la velocidad del ventilador manualmente. Los ventiladores del compresor y del condensador se detienen.

Cuando se muestra en el sistema una alarma de color AMARILLO:

- Se muestra en pantalla un TRIÁNGULO de advertencia.
- Suena una señal acústica de advertencia (un pitido prolongado).
- Organice la reparación tan pronto como sea posible.



TRIÁNGULO DE ADVERTENCIA

Los códigos de alarma se almacenan en la memoria para identificar las posibles causas de los fallos. Es posible visualizar los registros de las alarmas en el panel del conductor pulsando de forma prolongada el botón **F** (3 segundos).

Es posible eliminar los símbolos de alarma reiniciando el sistema de control (utilice la tecla de ENCENDIDO/APAGADO para APAGARLO, espere 2 segundos y vuelva a ENCENDERLO). Tras el reinicio, puede que el símbolo de alarma vuelva a aparecer si el motivo de la alarma sigue estando presente. Si se vuelve a generar la alarma, no reinicie la unidad repetidamente, ya que no será de ninguna ayuda. Póngase en contacto con el Departamento de servicio o con Thermo King de inmediato.

## FÁCIL DE SELECCIONAR

### Configuración

<b>Puesta en marcha</b>		Pulse los botones AUTO para la zona del conductor, AUTO para la zona de los pasajeros y de AIRE EXTERIOR durante 3 segundos para acceder al menú principal.
<b>Menú</b>		Pulse repetidamente los botones con el símbolo del ventilador situados en el LADO DERECHO para desplazarse por el menú de funciones (función de dirección hacia ARRIBA y hacia ABAJO).
<b>Selección</b>	<b>F</b>	Para seleccionar el elemento necesario (una carpeta, un submenú, etc.), pulse el botón <b>F</b> (función de ENTRAR).
<b>Nivel superior</b>		Pulse el botón AUTO para regresar al nivel superior del menú (función ESC).
<b>Modificación</b>		Para cambiar el valor de un elemento seleccionado (resaltado), pulse repetidamente el botón superior o inferior con el símbolo del ventilador del LADO IZQUIERDO.
<b>Siguiente</b>		Seleccione el siguiente elemento con el botón superior o inferior con el símbolo del ventilador del LADO DERECHO. (Función IZQUIERDA y DERECHA).
<b>Finalización</b>		Pulse brevemente el botón de ENCENDIDO/APAGADO.

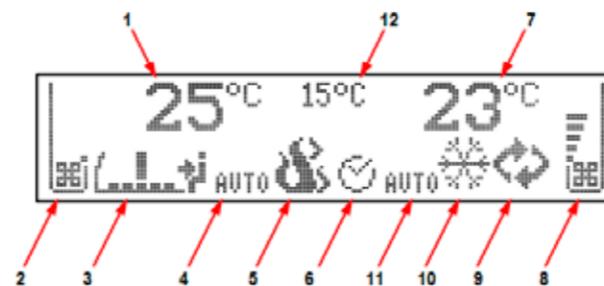
En el modo de configuración, el operador puede salir del menú de configuración en cualquier momento pulsando la tecla de ENCENDIDO/APAGADO. No se aplicará ningún cambio. Cuando se selecciona cualquier función y se cambia cualquier valor, dicho cambio se guarda en la memoria simultáneamente.

Cuando se DESCONECTA el encendido, la pantalla muestra la fecha y la hora durante los 12 segundos sucesivos. Si el temporizador del precalentamiento está ENCENDIDO, el icono del temporizador también será visible durante este periodo.

Si el panel del conductor está ENCENDIDO durante el tiempo de precalentamiento, no se ejecutará ninguna acción y el precalentamiento no se iniciará automáticamente.

## FÁCIL DE COMPROBAR Y DETERMINAR

### Pantalla



1	Punto de consigna de la temperatura de la zona del conductor*
2	Indicador del caudal de aire de la zona del conductor (velocidad del ventilador del antivaho)
3	Indicador de la dirección del caudal de aire (posición de la trampilla de distribución del aire)
4	Icono del modo automático del antivaho
5	Icono del precalentamiento
6	Icono del temporizador del precalentamiento
7	Punto de consigna de la temperatura de la zona de los pasajeros*
8	Indicador del caudal de aire de la zona de los pasajeros (velocidad del ventilador de la unidad de HVAC)
9	Icono del AIRE EXTERIOR
10	Icono del modo de funcionamiento de la unidad de HVAC
11	Icono del modo automático de la unidad de HVAC
12	Temperatura ambiente*

\* Depende de la configuración del sistema, del panel del conductor o de la configuración del sistema CANAIRE.

Para obtener más información o recibir sesiones formativas, póngase en contacto con su responsable de servicio de Thermo King.



**THERMO KING**

**CANAIRE™**

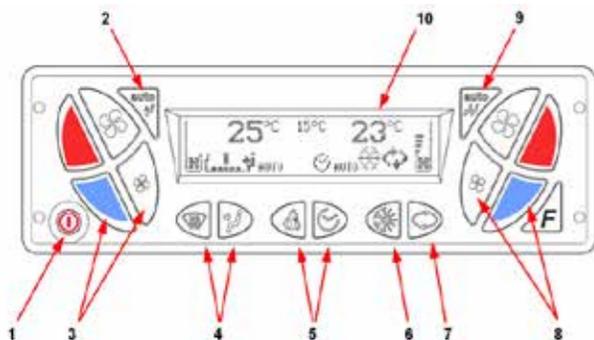


**Panel de CANAIRE para el conductor**

**Guía del conductor para un funcionamiento sencillo**

## FÁCIL DE INICIAR

### Descripción



1		<p>Botón de ENCENDIDO/APAGADO.</p> <p>Existen dos posibilidades cuando se enciende el panel:</p> <p>Pantalla de bienvenida con la fecha y la hora reales.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ El panel del conductor se enciende, pero no se pone en funcionamiento.</li> <li>▶ Para ponerlo en marcha, pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO.</li> <li>• Pantalla de funcionamiento estándar.</li> </ul>
2		Control automático de la temperatura requerida**: Zona del conductor.
3		<p>Configuración del caudal de aire y de la temperatura de la zona del conductor**:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para aumentar la temperatura, pulse el botón de color ROJO.</li> <li>• Para reducir la temperatura, pulse el botón de color AZUL**.</li> <li>• Para aumentar el caudal de aire para el parabrisas/la zona del conductor, pulse el botón con el ventilador más grande y, para reducirlo, pulse el botón con el ventilador más pequeño.</li> </ul>
4		<p>Dirección del caudal de aire (posición de la trampilla de distribución del aire):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para cambiar la dirección del caudal de aire entre el parabrisas y la zona del conductor o para iniciar la función de descarche.</li> </ul>
5		Botones de control del precalentamiento.
6		<p>Botón del modo de funcionamiento de la unidad de HVAC:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para cambiar el modo de funcionamiento de la unidad de HVAC, pulse este botón repetidamente.</li> </ul>
7		<p>Botón de AIRE EXTERIOR:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para cerrar las trampillas de aire fresco del antivaho y de la unidad de HVAC, pulse este botón.</li> <li>• El modo de AIRE EXTERIOR finaliza automáticamente una vez transcurrido un periodo de tiempo preestablecido.</li> <li>• Para cancelar este modo, pulse de nuevo el botón de AIRE EXTERIOR.</li> </ul>
8		<p>Configuración del caudal de aire y de la temperatura de la zona de los pasajeros:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para aumentar la temperatura, pulse el botón de color ROJO y, para reducirla, pulse el botón de color AZUL.</li> <li>• Para aumentar el caudal de aire, pulse el botón con el ventilador más grande y, para reducirlo, pulse el botón con el ventilador más pequeño.</li> </ul>
9		Control automático de la temperatura requerida: Zona de los pasajeros.
10		Pantalla gráfica LCD.

## FÁCIL DE CONFIGURAR

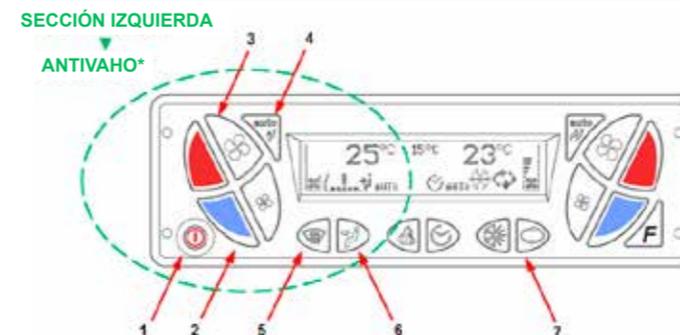
### Control del precalentamiento



1		Botón de ENCENDIDO/APAGADO.
2		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse este botón para iniciar el precalentamiento de inmediato.</li> <li>• Vuelva a pulsarlo para detener el funcionamiento del precalentamiento.</li> </ul>
3		<p>Botón del TEMPORIZADOR DEL PRECALENTAMIENTO:</p> <p>Púlselo brevemente para activar el temporizador. Púlselo de forma prolongada (durante más de 3 segundos) para configurar el tiempo de activación del precalentamiento:</p> <p><b>a</b> Cambio de las ► HORAS:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse repetidamente el botón superior o inferior con el símbolo del ventilador del LADO IZQUIERDO.</li> </ul> <p><b>b</b> Siguiente paso ► MINUTOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse el botón inferior con el símbolo del ventilador del LADO DERECHO.</li> </ul> <p><b>c</b> Cambio de los ► MINUTOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse repetidamente el botón superior o inferior con el símbolo del ventilador del LADO IZQUIERDO.</li> </ul> <p><b>d</b> Siguiente paso ► DÍAS DE FUNCIONAMIENTO:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse el botón inferior con el símbolo del ventilador del LADO DERECHO.</li> </ul> <p><b>e</b> Cambio del ► DÍA:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse, según sea necesario, el botón superior o inferior con el símbolo del ventilador del LADO IZQUIERDO. El día de funcionamiento seleccionado queda subrayado.</li> </ul> <p>Repita los pasos 4 y 5 para cada día.</p> <p><b>f</b> Finalización:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse brevemente el botón de ENCENDIDO/APAGADO o el botón Auto para la zona de los pasajeros.</li> </ul>

## FÁCIL DE UTILIZAR

### Control de la temperatura de la zona del conductor



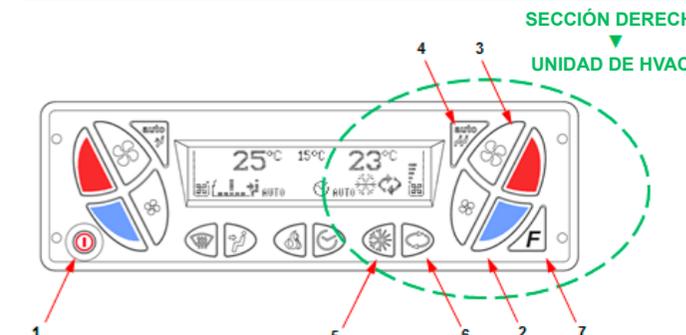
1		Botón de ENCENDIDO/APAGADO.
2		<p>Configuración de la temperatura de la zona del conductor**:</p> <p>ROJO: Se necesita una temperatura superior.</p> <p>AZUL: Se necesita una temperatura inferior.</p> <p>NOTA: Pulse el botón izquierdo de color ROJO o AZUL durante 3 segundos para configurar la calefacción o la refrigeración permanentes del antivaho (en función de lo que sea necesario). La pantalla mostrará el término Hi (alto) o Lo (bajo) para la zona del conductor. Pulse el botón izquierdo de color ROJO o AZUL para cancelar esta función.</p>
3		<p>Configuración manual del caudal de aire (velocidad del ventilador de distribución del aire):</p> <p> Ventilador GRANDE: Mayor caudal de aire.</p> <p> Ventilador PEQUEÑO: Menor caudal de aire.</p>
4		Control automático de la temperatura requerida**: Zona del conductor.
5		<p>Configuración de la dirección del caudal de aire (posición de la trampilla de distribución del aire):</p> <p> Pulsación breve: Aire hacia el parabrisas.</p> <p> Pulsación prolongada: Función de DESCARCHE/DESEMPAÑADO.</p>
6		<p>Aire hacia el asiento del conductor.</p> <p>El modo de AIRE EXTERIOR finaliza automáticamente una vez transcurrido un periodo de tiempo preestablecido o tras pulsar de nuevo el botón de AIRE EXTERIOR para cancelarlo.</p>
7		<p>Botón de AIRE EXTERIOR:</p> <p>Para cerrar las trampillas de aire fresco del antivaho* y de la unidad de HVAC, pulse este botón.</p> <p>El modo de AIRE EXTERIOR finaliza automáticamente una vez transcurrido un periodo de tiempo preestablecido o tras pulsar de nuevo el botón de AIRE EXTERIOR para cancelarlo.</p>

\* Depende de la configuración del sistema.

\*\* El compresor siempre se encuentra controlado por la unidad de HVAC. Si únicamente el antivaho requiere la función de refrigeración, el compresor no se pone en marcha.

## FÁCIL DE UTILIZAR

### Control de la temperatura de la zona de los pasajeros



1		Botón de ENCENDIDO/APAGADO.
2		<p>Configuración de la temperatura de la zona de los pasajeros:</p> <p>ROJO: Se necesita una temperatura superior.</p> <p>AZUL: Se necesita una temperatura inferior.</p>
3		<p>Configuración manual del caudal de aire (velocidad del ventilador de la unidad de HVAC):</p> <p> Ventilador GRANDE: Mayor caudal de aire.</p> <p> Ventilador PEQUEÑO: Menor caudal de aire.</p>
4		Control automático de la temperatura requerida: Zona de los pasajeros.
5		<p>Modo de funcionamiento de la unidad de HVAC:</p> <p> Ventilación</p> <p> Calefacción*</p> <p> Refrigeración*</p> <p> Modo automático*</p> <p> Recalentamiento* (símbolo de las DOS GOTAS, de estar disponible y configurado).</p>
6		<p>Botón de AIRE EXTERIOR:</p> <p>Para cerrar las trampillas de aire fresco del antivaho* y de la unidad de HVAC, pulse este botón.</p> <p>El modo de AIRE EXTERIOR finaliza automáticamente una vez transcurrido un periodo de tiempo preestablecido o tras pulsar de nuevo el botón de AIRE EXTERIOR para cancelarlo.</p>
7		Botón F*.